**Μάθημα 45**

Caesar ex captīvis cognoscit quae apud Cicerōnem gerantur quantōque in periculo res sit. Tum cuidam ex equitibus Gallis persuādet ut ad Cicerōnem epistulam deferat. Curat et providet nē, interceptā epistulā, nostra consilia ab hostibus cognoscantur. Quam ob rem epistulam conscriptam Graecis litteris mittit. Legātum monet ut, si adīre non possit, epistulam ad amentum tragulae adliget et intra castra abiciat. In litteris scribit se cum legionibus celeriter adfore. Gallus, periculum veritus, constituit ut tragulam mitteret. Haec casu ad turrim adhaesit et tertio post die a quodam milite conspicitur et ad Cicerōnem defertur. Ille epistulam perlegit militesque adhortātur ut salūtem sperent

**ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ [ΠΡΟΣΟΧΗ στους χρόνους των ρημάτων: ενεστώτες εκτός από τα: 1/** **constituit και 2/** **adhaesit]**

Ο Καίσαρας πληροφορείται από τους αιχμαλώτους τι συμβαίνει στο στρατόπεδο του Κικέρωνα και σε πόσο μεγάλο κίνδυνο βρίσκονται τα πράγματα. Τότε πείθει κάποιον από τους Γαλάτες ιππείς να μεταφέρει επιστολή στον Κικέρωνα. Φροντίζει και προνοεί να μη μαθευτούν τα σχέδιά μας από τους εχθρούς, αν η επιστολή πέσει στα χέρια τους. Γι’ αυτό το λόγο στέλνει επιστολή γραμμένη στα ελληνικά. Συμβουλεύει τον απεσταλμένο, αν δεν μπορέσει να πλησιάσει, να δέσει την επιστολή στον ιμάντα του ακοντίου και να το ρίξει μέσα στο στρατόπεδο. Στην επιστολή γράφει ότι θα έρθει γρήγορα με τις λεγεώνες. Ο Γαλάτης, επειδή φοβήθηκε τον κίνδυνο, αποφάσισε να ρίξει το ακόντιο. Αυτό κατά σύμπτωση καρφώθηκε σ’ έναν πύργο και τρεις μέρες αργότερα γίνεται αντιληπτό από κάποιο στρατιώτη και μεταφέρεται στον Κικέρωνα. Εκείνος διαβάζει όλο το γράμμα και προτρέπει τους στρατιώτες να ελπίζουν στη σωτηρία τους.

|  |
| --- |
| **quae** (το πρώτο): ερωτηματ. αντ. quis, quis, quid~**res:** ενικός αριθμός [= υποκείμενο στο sit]~**cuidam**: αόριστη ουσιαστική: quidam, quaedam, qu**i**ddam~**celeriter<**celer, celeris, celere [γεν. πλθ: **(i)um**] Σ: celerior, -ior, -ius Υ: celerrimus, -a, -um~**quodam:** αόρ. επιθ. quidam, quaedam, qu**o**ddam ~ **intercepta epistula:** λανθάνων εξαρτημένος υποθετικός λόγος: *Υπόθεση:* **si intercepta sit epistula** (si +υποτακτική παρακειμένου) *Απόδοση:* **ne**…**cognoscantur**. (δευτερ. βουλητική πρόταση) Ανεξάρτητος υποθετικός λόγο:*Υπόθεση:* **si intercepta erit epistula (si + ορ. Σ.Μ.)** *Απόδοση:* **non** … **cognoscantur:** ανοικτή υπόθεση στο μέλλον. |

**ΟΥΣΙΑΤΙΚΑ**

|  |  |
| --- | --- |
| **Α΄ Κλίση**  **littera**, -ae [= γράμμα αλφαβήτου, αλλά στον πλθ: επιστολή]  **Β΄ κλίση**  Gallus, -i/legatus, -i / amentum, -i/**castra**, -orum/ consilium, -ii/-i / periculum, -i  **Ε΄κλίση**  dies, dei (αρσ) / res, rei (θηλ) | **Γ΄κλίση**  Αρσενικά  Caesar, -is/ Cicero, Ciceronis/ eques, equitis / hostis, hostis / miles, militis  Θηλυκά  legio, legionis / salus, salutis / **turris**, turris [αιτ. ενικ**.-im,** αφ. εν. **-i**]  **Δ΄κλίση:** casus, -us |

**ΡΗΜΑΤΑ**

|  |  |
| --- | --- |
| **1η Συζυγία**  **adhortor** (**αποθ**.)  **2η Συζυγία**  **persuadeo**, persuasi, persuasum, persuadere **+ δοτική**  **provideo**, **providi**, provisum, providere / **moneo**, monui, monitum, monere / **vereor**, veritus sum, veritum, vereri (**αποθ**.)  **ΑΝΩΜΑΛΑ ΡΗΜΑΤΑ**  **defero**, detuli, delatum, deferre (πρ. ενεστ. **defer**) / ab**eo**, abivi (abii), abitum, abīre / **possum**, potui, -, posse / **adsum**, **adfui**, - adesse (μετ. μέλλ. **adfuturus**) | **3η Συζυγία**  **cognosco**, cognovi, cognitum, cognoscere / **gero**, gessi, gestum, gerere / **intercipio**, intercepi, interceptum, -ere (**3\***)  **conscribo**, conscripsi, conscriptum, conscribere / **mitto**, misi, missum, mittere / **abicio**, abieci, abiectum, abicere (**3\***)  **costituo**, constitui, constitutum, constituere  **adhaeresco**, adhaesi, adhaesum, adhaerescere / **conspicio**, conspexi, conspectum, conspicere (**3\***) / **perlego**, perlegi, perlectum, perlegere |

**ΠΡΟΤΑΣΕΙΣ**

**1. quae apud Ciceronem gerantur:** δευτερεύουσα ουσιαστική **πλάγια ερωτηματική** πρόταση, μερικής αγνοίας, που λειτουργεί ως αντικείμενο του ρήματος cognoscit. Εισάγεται με την ερωτηματική αντωνυμία quae και εκφέρεται **με υποτακτική, γιατί θεωρείται ότι η εξάρτηση δίνει υποκειμενική χροιά στο περιεχόμενο της δευτερεύουσας πρότασης**. Συγκεκριμένα, με υποτακτική ενεστώτα (gerantur), γιατί κτλ. / **2. quantoque in periculo res sit:** δευτερεύουσα ουσιαστική **πλάγια ερωτηματική** πρόταση κτλ

**3. ut ad Ciceronem epistulam deferat:** δευτερεύουσα ουσιαστική **βουλητική** πρόταση, που λειτουργεί ως άμεσο αντικείμενο στο ρήμα persuadet. Εισάγεται με τον βουλητικό σύνδεσμο **ut**, γιατί είναι καταφατική, εκφέρεται με υποτακτική, **γιατί το περιεχόμενό της είναι απλώς επιθυμητό**, συγκεκριμένα με υποτακτική ενεστώτα (deferat), γιατί εξαρτάται από ρήμα αρκτικού χρόνου (persuadet) και αναφέρεται στο παρόν-μέλλον. Υπάρχει ιδιόμορφη ακολουθία χρόνων, γιατί η βούληση κτλ

**5. si adire non possit**: δευτερεύουσα επιρρηματική υποθετική πρόταση. Με εξάρτηση από το monet σχηματίζεται εξαρτημένος υποθετικός λόγος: *Υπόθεση*: si possit (υποτ. ενεσt.) - *Aπόδοση* ut … adliget … abiciat. Ανεξάρτητος υποθετικός λόγος: *Υπόθεση:* si non poteris (ορ. μέλ.) - *Απόδοση:* … dliga et …abice (προστακτικές ενεστώτα, που αποτελούν μελλοντικές εκφράσεις).